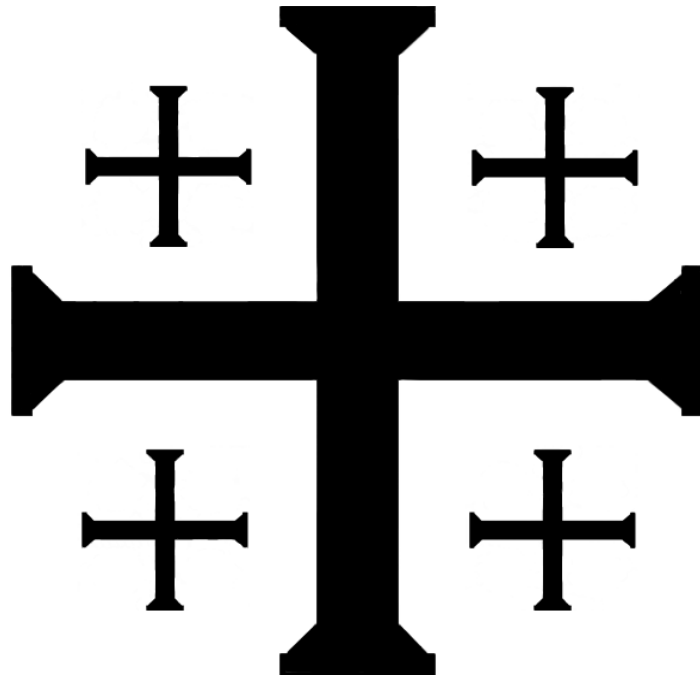


# THE HOLY EUCHARIST

*with*

CONSECRATION OF CHRISM &  
REAFFIRMATION OF DISCIPLESHIP AND  
RENEWAL OF ORDINATION VOWS



TUESDAY IN HOLY WEEK

March 26, 2024

NOON

THE CATHEDRAL CHURCH OF SAINT PETER & SAINT PAUL  
IN THE CITY & EPISCOPAL DIOCESE OF WASHINGTON



# THE HOLY EUCHARIST

*with*

CONSECRATION OF CHRISM ☩

REAFFIRMATION OF DISCIPLESHIP AND RENEWAL OF ORDINATION VOWS

MARCH 26, 2024 • NOON

---

*The people's responses are in bold.*

## PRELUDE

*Tranquility*

Gilbert M. Martin (b. 1941)

*Lord, You Are Good*

Todd Galberth (b. 1981)

## THE ENTRANCE RITE

*The people stand as able at the introduction to the hymn.*

### PROCESSIONAL HYMN • 537

*Christ for the World We Sing*

*Sung by all.*

*Moscow*



1. Christ for the world we sing! The world to Christ we bring  
2. Christ for the world we sing! The world to Christ we bring  
3. Christ for the world we sing! The world to Christ we bring  
4. Christ for the world we sing! The world to Christ we bring



with lov - ing zeal; the poor, and them that mourn, the faint and  
with fer - vent prayer; the way - ward and the lost, by rest - less  
with one ac - cord; with us the work to share, with us re -  
with joy - ful song; the new - born souls, whose days, re - claimed from



o - ver - borne, sin - sick and sor - row-worn, whom Christ doth heal.  
pas - sions tossed, re - deemed at count - less cost from dark de - spair.  
proach to dare, with us the cross to bear, for Christ our Lord.  
er - ror's ways, in - spired with hope and praise, to Christ be - long.

### THE OPENING ACCLAMATION

*Bishop* Bless the Lord who forgives all our sins.

*People* **God's mercy endures for ever.**

## THE CONFESSION AND ABSOLUTION

*Deacon* Let us confess our sins against God and our neighbor.

*Silence is kept.*

*Deacon & People* Most merciful God, we confess that we have sinned against you in thought, word, and deed, by what we have done, and by what we have left undone. We have not loved you with our whole heart; we have not loved our neighbors as ourselves. We are truly sorry and we humbly repent. For the sake of your Son Jesus Christ, have mercy on us and forgive us; that we may delight in your will, and walk in your ways, to the glory of your Name. Amen.

*Bishop* Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit, keep you in eternal life.

*People* Amen.

## THE COLLECT OF THE DAY

*Bishop* The Lord be with you.

*People* And also with you.

*Bishop* Let us pray.

Almighty God, giver of all good gifts, in your divine providence you have appointed various orders of ministers in your Church: Give your grace, we humbly pray, to all who are called to any office and ministry for your people; and so fill them with the truth of your doctrine, and clothe them with holiness of life, that they may faithfully serve before you, to the glory of your great Name and for the benefit of your holy Church; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.

*People* Amen.

*The people are seated.*

## THE WORD OF GOD

### THE LESSON

Isaiah 6:1-8

In the year that King Uzziah died, I saw the Lord sitting on a throne, high and lofty; and the hem of his robe filled the temple. Seraphs were in attendance above him; each had six wings: with two they covered their faces, and with two they covered their feet, and with two they flew. And one called to another and said: "Holy, holy, holy is the Lord of hosts; the whole earth is full of his glory." The pivots on the thresholds shook at the voices of those who called, and the house filled with smoke. And I said: "Woe is me! I am lost, for I am a man of unclean lips, and I live among a people of unclean lips; yet my eyes have seen the King, the Lord of hosts!" Then one of the seraphs flew to me, holding a live coal that had been taken from the altar with a pair of tongs. The seraph touched my mouth with it and said: "Now that this has touched your lips, your guilt has departed and your sin is blotted out." Then I heard the voice of the Lord saying, "Whom shall I send, and who will go for us?" And I said, "Here am I; send me!"

*Reader* The Word of the Lord.

*People* Thanks be to God.

The Lord is my light and my salvation;  
 whom then shall I fear?  
 the Lord is the strength of my life;  
 of whom then shall I be afraid?  
 When evildoers came upon me to eat up my flesh,  
 it was they, my foes and my adversaries, who stumbled and fell.  
 Though an army should encamp against me,  
 yet my heart shall not be afraid;  
 And though war should rise up against me,  
 yet will I put my trust in him.  
 One thing have I asked of the Lord;  
 one thing I seek;  
 that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life;  
 To behold the fair beauty of the Lord  
 and to seek him in his temple.

*The people stand as able at the introduction to the hymn.*

#### HYMN AT THE SEQUENCE

*In Christ There Is No East or West*

*Sung by all.*

*McKee*

1. In Christ there is no East or West, in him no South or North,  
 2. In him shall true hearts ev - ery -where their high com - mu - nion find;  
 3. Join hands, dis - ci - ples of the faith, what - e'er your race may be!  
 4. In Christ now meet both East and West, in him meet South and North;

but one great fel - low - ship of love through - out the whole wide earth.  
 his ser - vice is the gold - en cord close - bind - ing hu - man - kind.  
 Who serves my Fa - ther as a son is sure - ly kin to me.  
 all Christ - ly souls are one in him through - out the whole wide earth.

## THE HOLY GOSPEL

*Diácono* Santo evangelio de nuestro Señor Jesucristo según Lucas.  
*Pueblo* Gloria a ti, Cristo Señor.

Lucas 10:1-11

El Señor escogió también a otros setenta y dos, y los mandó de dos en dos delante de él, a todos los pueblos y lugares a donde tenía que ir. Les dijo: «Ciertamente la cosecha es mucha, pero los trabajadores son pocos. Por eso, pidan ustedes al Dueño de la cosecha que mande trabajadores a recogerla. Vayan ustedes; miren que los envío como corderos en medio de lobos. No lleven dinero ni provisiones ni sandalias; y no se detengan a saludar a nadie en el camino. Cuando entren en una casa, saluden primero, diciendo: “Paz a esta casa.” Y si allí hay gente de paz, su deseo de paz se cumplirá; pero si no, ustedes nada perderán. Quédense en la misma casa, y coman y beban de lo que ellos tengan, pues el trabajador tiene derecho a su paga. No anden de casa en casa. Al llegar a un pueblo donde los reciban, coman lo que les sirvan; sanen a los enfermos que haya allí, y díganles: “El reino de Dios ya está cerca de ustedes.” Pero si llegan a un pueblo y no los reciben, salgan a las calles diciendo: “¡Hasta el polvo de su pueblo, que se ha pegado a nuestros pies, lo sacudimos como protesta contra ustedes! Pero sepan esto, que el reino de Dios ya está cerca de ustedes.”»

*Deacon* The Gospel of the Lord.  
*People* Praise to you, Lord Christ.

*The people are seated at the invitation of the bishop.*

## THE HOMILY

*The people stand as able at the introduction to the hymn.*

Luke 10:1-11

The Lord appointed seventy others and sent them on ahead of him in pairs to every town and place where he himself intended to go. He said to them, “The harvest is plentiful, but the laborers are few; therefore ask the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest. Go on your way. See, I am sending you out like lambs into the midst of wolves. Carry no purse, no bag, no sandals; and greet no one on the road. Whatever house you enter, first say, ‘Peace to this house!’ And if anyone is there who shares in peace, your peace will rest on that person; but if not, it will return to you. Remain in the same house, eating and drinking whatever they provide, for the laborer deserves to be paid. Do not move about from house to house. Whenever you enter a town and its people welcome you, eat what is set before you; cure the sick who are there, and say to them, ‘The kingdom of God has come near to you.’ But whenever you enter a town and they do not welcome you, go out into its streets and say, ‘Even the dust of your town that clings to our feet, we wipe off in protest against you. Yet know this: the kingdom of God has come near.’”

The Right Reverend V. Gene Robinson

HYMN OF PREPARATION

*Keep Me Every Day*

*Sung by all.*

Emmett S. Dean (1876–1951)

1. Lord, I want to live for thee, ev - ery day and hour;  
 2. In my weak - ness be my strength; in my tri - als all,  
 3. Leave me not to walk a - lone, lest I droop and die;

let thy spi - rit be with me, in its sav - ing power!  
 be thou near me all the day, hear my ev - ery call!  
 let thy spi - rit go with me, and at - tend my cry!

Keep my heart, and keep my hand, keep my soul, I pray!

Keep my tongue to speak thy praise, keep me all the way!

A LITANY OF GOD'S MISSION FOR THE CHURCH

*Deacon* Holy God, in whom all things in heaven and earth have their being,  
*People* **Have mercy on us.**

*Deacon* Jesus the Christ, through whom the world is reconciled to the Father,  
*People* **Have mercy on us.**

*Deacon* Holy Spirit, whose glory fills the world and searches the depths of God,  
*People* **Have mercy on us.**

*Deacon* Holy Trinity, one God,  
*People* **Have mercy on us.**

*Deacon* From blind hearts and petty spirits that refuse to see our need for your love,  
*People* **Savior, deliver us.**

*Deacon* From pride, self-sufficiency, and the unwillingness to admit our own need of your compassion,  
*People* **Savior, deliver us.**

*Deacon* From discouragement in the face of pain and disappointment, and from lack of persistence and thoroughness,  
*People* **Savior, deliver us.**

*Deacon* From ignorance, apathy, and complacency that prevent us from spreading the Gospel,  
*People* **Savior, deliver us.**

UNA LETANÍA DE LA MISIÓN DE DIOS PARA LA IGLESIA

*Diácono* Santo Dios, en quien todas las cosas del cielo y de la tierra tienen su ser,  
*Pueblo* **Ten piedad de nosotros.**

*Diácono* Jesús el Cristo, por quien el mundo se reconcilia con el Padre,  
*Pueblo* **Ten piedad de nosotros.**

*Diácono* Espíritu Santo, cuya gloria llena el mundo y busca las profundidades de Dios,  
*Pueblo* **Ten piedad de nosotros.**

*Diácono* Santísima Trinidad, un solo Dios,  
*Pueblo* **Ten piedad de nosotros.**

*Diácono* De corazones ciegos y espíritus mezquinos que se niegan a ver nuestra necesidad de tu amor,  
*Pueblo* **Salvador, líbranos.**

*Diácono* Del orgullo, la autosuficiencia y la falta de voluntad para admitir nuestra propia necesidad de tu compasión,  
*Pueblo* **Salvador, líbranos.**

*Diácono* Del desaliento ante el dolor y la decepción, y de la falta de persistencia y rigor,  
*Pueblo* **Salvador, líbranos.**

*Diácono* De la ignorancia, la apatía y la complacencia que nos impiden difundir el Evangelio,  
*Pueblo* **Salvador, líbranos.**

*Deacon* O God, we pray for the gifts of ministry. Inspire our minds with a vision of your kingdom in this time and place.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Deacon* Open our eyes, that we see your glory in all creation.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Deacon* Open our ears, that we may hear from every mouth the hunger for hope and stories of refreshment.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Deacon* Open our lips, that we may tell in every tongue the wonderful works of Christ.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Deacon* Open our hearts, that we may discern the work to which you call us.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Deacon* Send us with your Good News into our neighborhoods, communities, and all parts of the world.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Deacon* Strengthen us, that we may each accomplish the work you give us to do.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Deacon* Sustain and encourage all who minister in your name in lonely, dangerous, and unresponsive places.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Deacon* Open the hearts and hands of many to support your Church in this and every place.

*People* **Hear us, O Christ.**

*Bishop* Everliving God, whose will it is that all should come to you through your Son Jesus Christ: Inspire our witness to him, that all may know the power of his forgiveness and the hope of his resurrection; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever.

*People* **Amen.**

*Diácono* Oh Dios, oramos por los dones del ministerio. Inspira nuestras mentes con una visión de tu reino en este tiempo y lugar.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Diácono* Abre nuestros ojos, para que veamos tu gloria en toda la creación.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Diácono* Abre nuestros oídos, para que escuchemos de cada boca el hambre de esperanza y las historias de renovación.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Diácono* Abre nuestros labios, para que podamos contar en toda lengua las maravillas de Cristo.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Diácono* Abre nuestros corazones, para que podamos discernir la obra a la que nos llamas.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Diácono* Envíanos con tu Buena Noticia a nuestros barrios, comunidades y a todas las partes del mundo.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Diácono* Fortalécenos, para que cada uno pueda realizar el trabajo que nos encomiendas.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Diácono* Sostén y anima a todos los que ministran en tu nombre en lugares solitarios, peligrosos e insensibles.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Diácono* Abre los corazones y las manos de muchos para apoyar a tu Iglesia en éste y en todos los lugares.

*Pueblo* **Escúchanos, oh Cristo.**

*Obispa* Dios eterno, cuya voluntad es que todos lleguen a ti por medio de tu Hijo Jesucristo: Inspira nuestro testimonio de él, para que todos conozcan el poder de su perdón y la esperanza de su resurrección; que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y siempre.

*Pueblo* **Amén.**



## REAFFIRMATION OF DISCIPLESHIP AND RENEWAL OF ORDINATION VOWS

*The bishop addresses the people, lay and ordained.*

*Bishop* Beloved in Christ, through baptism we were all called to new life in the risen Lord. In baptism, we promised to proclaim by word and example the Good News of God in Christ; according to the gifts given to us, to carry on Christ's work of reconciliation in the world; and to take our place in the life, worship, and governance of the church. I call upon you, therefore, to reaffirm your commitment to the follow the way of Jesus Christ.

Do you reaffirm the solemn promises and vows of Holy Baptism, renouncing all that seeks to corrupt and destroy the creatures of God, and promising to serve God faithfully as the Body of Christ in the world?

*People* **We do.**

*Bishop* Will you bear witness to Christ wherever you may be and, according to the gifts given to you, carry on Christ's work of reconciliation in the world?

*People* **We will, with God's help.**

*All are seated.*

*A lay person addresses the bishop.*

*Lay person* My sister, you have been called to be one with the apostles in proclaiming Christ's resurrection and interpreting the Gospel, and to testify to Christ's sovereignty as Lord of all. So I ask:

Will you continue to guard the faith, unity and discipline of the church?

*Bishop* I will, with God's help.

*Lay person* Will you continue to celebrate and provide for the administration of the sacraments of the New Covenant?

*Bishop* I will, with God's help.

## REAFIRMACIÓN DEL DISCIPULADO Y RENOVACIÓN DE LOS VOTOS DE ORDENACIÓN

*La obispa dice al pueblo, laicos y ordenados.*

*Obispa* Amados en Cristo, por el bautismo todos fuimos llamados a una vida nueva en el Señor resucitado. En el bautismo, prometimos proclamar con la palabra y el ejemplo la Buena Nueva de Dios en Cristo; según los dones que se nos han dado, llevar a cabo la obra de reconciliación de Cristo en el mundo y ocupar nuestro lugar en la vida, en la adoración y el gobierno de la Iglesia. Los invito, por tanto, a reaffirmar su compromiso de seguir el camino de Jesucristo.

¿Reafirmas las solemnes promesas y votos del Santo Bautismo, renunciando a todo lo que intente corromper y destruir a las criaturas de Dios, y prometiendo servir fielmente a Dios como Cuerpo de Cristo en el mundo?

*Pueblo* **Lo hacemos.**

*Obispa* ¿Darán testimonio de Cristo dondequiera que estén y, de acuerdo a los dones que han recibido, llevarán a cabo la obra de reconciliación de Cristo en el mundo?

*Pueblo* **Lo haremos, con la ayuda de Dios.**

*Todos se sientan.*

*Una laica dice a la obispa.*

*Laica* Hermana mía, tú has sido llamada a ser una con los apóstoles en la proclamación de la resurrección de Cristo y en la interpretación del Evangelio, y a dar testimonio de la soberanía de Cristo como Señor de todo. Por eso te pregunto:

¿Continuará guardando la fe, la unidad y la disciplina de la iglesia?

*Obispa* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Laica* ¿Continuará celebrando y haciendo posible la administración de los sacramentos del Nuevo Pacto?

*Obispa* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Lay person* Will you continue to ordain priests and deacons and to join in ordaining bishops?

*Bishop* I will with God's help.

*Lay person* Will you continue to be in all things a faithful pastor and wholesome example for the entire flock of Christ?

*Bishop* I will, with God's help.

*The priests stand as able. The bishop addresses the priests.*

*Bishop* My colleagues, each of you has been called by God to work as a pastor, priest, and teacher, together with your bishop and fellow presbyters, and to take your share in the councils of the Church. And so I ask:

Will you continue to proclaim by word and deed, the Gospel of Jesus Christ?

*Priests* I will, with God's help.

*Bishop* Will you continue to fashion your life in accordance with its precepts?

*Priests* I will, with God's help.

*Bishop* Will you continue to love and serve the people among whom you work, caring alike for the young and old, strong and weak, rich and poor?

*Priests* I will, with God's help.

*Bishop* Will you continue to preach, to declare God's forgiveness to penitent sinners, to pronounce God's blessing, to share in the administration of Holy Baptism and in celebrations of the mysteries of Christ's Body and Blood, and to perform other ministrations entrusted to you?

*Priests* I will, with God's help.

*Bishop* Will you continue to nourish Christ's people from the riches of his grace, and strengthen them to glorify God in this life and the life to come?

*Priests* I will, with God's help.

*The priests are seated.*

*The deacons stand as able. The bishop addresses the deacons.*

*Laica* ¿Continuará ordenando presbíteros y diáconos y participará en la ordenación de obispos?

*Obispa* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Laica* ¿Seguirá siendo en todo una pastora fiel y un ejemplo sano para todo el rebaño de Cristo?

*Obispa* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Los presbíteros se ponen de pie como puedan. La obispa dice a los presbíteros.*

*Obispa* Colegas míos, cada uno de ustedes ha sido llamado por Dios a trabajar como pastor, sacerdote y maestro, junto con su obispa y compañeros presbíteros, y a participar en los consejos de la Iglesia. Por eso les pregunto:

¿Continuarás proclamando con palabras y hechos el Evangelio de Jesucristo?

*Presbíteros* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Obispa* ¿Continuarás modelando tu vida de acuerdo con sus preceptos?

*Presbíteros* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Obispa* ¿Continuarás amando y sirviendo a la gente entre la que trabajas, cuidando por igual a jóvenes y ancianos, fuertes y débiles, ricos y pobres?

*Presbíteros* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Obispa* ¿Continuarás predicando, declarando el perdón de Dios a los pecadores penitentes, pronunciando la bendición de Dios, participando en la administración del Santo Bautismo y en las celebraciones de los misterios del Cuerpo y de la Sangre de Cristo, y desempeñando los demás ministerios que se te confíen?

*Presbíteros* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Obispa* ¿Seguirás alimentando al pueblo de Cristo con las riquezas de su gracia, y fortaleciéndolo para que glorifique a Dios en esta vida y en la venidera?

*Presbíteros* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Los presbíteros se sientan.*

*Los diáconos se ponen de pie como puedan. La obispa dice a los diáconos.*

*Bishop* My fellow workers, each of you has been called by God to a special ministry of servanthood directly under your bishop. And so I ask:

Will you continue to study the Holy Scriptures, to seek nourishments from them and to model your life upon them?

*Deacons* I will, with God's help.

*Bishop* Will you continue to make Christ's redemptive love known, by your word and example, to those among whom you live, and work, and worship?

*Deacons* I will, with God's help.

*All clergy stand as able. A lay person addresses the bishop and clergy.*

*Lay person* Dear friends in Christ, each of you is called to be a faithful servant for the ministry of God's Word and Sacraments. And so I ask:

Will each of you continue to be to us an effective example in word and action, in love and patience, and in holiness of life?

*Clergy* I will, with God's help.

*Bishop* May Almighty God, who has given us the will to undertake all these things, give us the grace and power to accomplish them.

*People* **Amen.**

## THE PEACE

*Bishop* The peace of Christ be always with you.  
*People* **And also with you.**

*The people greet one another with a sign of God's peace and then are seated.*

*Obispa* Compañeros de trabajo, cada uno de ustedes ha sido llamado por Dios a un ministerio especial de servicio directamente bajo su obispa. Por eso les pregunto:

¿Seguirás estudiando las Sagradas Escrituras, buscando en ellas alimento y modelando tu vida según ellas?

*Diáconos* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Obispa* ¿Seguirás dando a conocer el amor redentor de Cristo, con tu palabra y tu ejemplo, a aquellos entre los que vives, trabajas y participan en adoración?

*Diáconos* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Todo el clero se ponen de pie como puedan. Un laico dice a la obispa y el clero.*

*Laico/a* Queridos amigos en Cristo, cada uno de ustedes está llamado a ser un siervo fiel para el ministerio de la Palabra de Dios y de los Sacramentos. Por eso les pregunto:

¿Continuará cada uno de ustedes siendo para nosotros un ejemplo eficaz en palabra y acción, en amor y paciencia, y en santidad de vida?

*Clero* Lo haré, con la ayuda de Dios.

*Obispa* Que Dios Todopoderoso, que nos ha dado la voluntad de emprender todas estas cosas, nos dé la gracia y el poder para realizarlas.

*Pueblo* **Amén.**

## LA PAZ

*Obispa* La paz de Cristo sea siempre con ustedes.  
*Pueblo* **Y también contigo.**

*El pueblo se saludan mutuamente con un signo de la paz de Dios y se sientan.*

## THE HOLY COMMUNION

### THE OFFERTORY

*The offering from today's service will benefit Ahli Arab Hospital in Gaza, a ministry of the Diocese of Jerusalem. To give electronically, text "0326offering" to 50155.*

*The altar is prepared for Holy Communion.*

## ANTHEM AT THE OFFERTORY

*I'm Available*

*Sung by the ensemble.*

Milton Brunson (1929–1997)

You gave me my hands to reach out to man,  
To show him your love and your perfect plan.  
You gave me my ears, I can hear your voice so clear.  
I can hear the cries of sinners.  
But can I wipe away their tears?  
You gave me my voice to speak your Word,  
To sing all your praises to those who never heard.  
But with my eyes I see a need for more availability.  
I've seen the hearts that have been broken,  
So many people to be free.

Lord, I'm available to you;  
My will I give to you.  
I'll do what you say do.  
Use me, Lord, to show someone the way and enable me  
to say,  
My storage is empty, and I am available to you.  
Now I'm giving back to you all the tools you gave to me,  
My hands, my ears, my voice, my eyes,  
So you can use me as you please.  
I have emptied out my cup so that you can fill it up.  
Now I am free, I just want to be more available to you.

*The people stand as able.*

## THE GREAT THANKSGIVING

*Bishop* God be with you.  
*People* **And also with you.**  
*Bishop* Lift up your hearts.  
*People* **We lift them to the Lord.**  
*Bishop* Let us give thanks to the Lord our God.  
*People* **It is right to give thanks and praise.**  
*Bishop* With all our hearts we praise you, faithful God. In the beginning, you called light to shine in darkness, you made living things to grow and flourish and you created human beings in your image. You chose us in love, guided us by your presence and blessed us with your holy law.  
Yet we chose our own ways. We broke your commandments, persecuted your prophets, forgot your wisdom and, time after time, refused to answer your call. So you spoke an eternal word in a human voice in Jesus of Nazareth, son of Mary, Son of God. He called and people followed, leaving every other loyalty, joining in the movement towards your eternal reign.

## LA GRAN ACCIÓN DE GRACIAS

*Obispa* Dios esté con ustedes.  
*Pueblo* **Y también contigo.**  
*Obispa* Elevemos los corazones.  
*Pueblo* **Los elevamos al Señor.**  
*Obispa* Demos gracias al Señor, nuestro Dios.  
*Pueblo* **Es justo dar gracias y alabanza.**  
*Obispa* Con todo nuestro corazón te alabamos, Dios fiel. En el principio, llamaste a la luz para que brillara en las tinieblas, hiciste que los seres vivos crecieran y florecieran y creaste a los seres humanos a tu imagen. Nos elegiste con amor, nos guiaste con tu presencia y nos bendijiste con tu santa ley.  
Sin embargo, elegimos nuestros propios caminos. Rompimos tus mandamientos, perseguimos a tus profetas, olvidamos tu sabiduría y, una y otra vez, nos negamos a responder a tu llamado. Entonces pronunciaste una palabra eterna con voz humana en Jesús de Nazaret, hijo de María, Hijo de Dios. Él llamó y la gente le siguió, dejando toda otra lealtad, uniéndose al movimiento hacia tu reinado eterno.

Jesus set us free to praise your holy name. But hatred and violence shouted Jesus down. Betrayed and abandoned and nailed to a cross, he laid down his life for the world he loved, and broke the chains of evil and death. Then you turned our sorrow into joy. On the third day you raised him up to lead your people into life. So we praise you, holy God, with angels and archangels and all your faithful people:

Jesús nos liberó para alabar tu santo nombre. Pero el odio y la violencia atacaron a Jesús. Traicionado y abandonado y clavado en una cruz, entregó su vida por el mundo que amaba, y rompió las cadenas del mal y de la muerte. Luego transformaste nuestro dolor en alegría. Al tercer día lo resucitaste para conducir a tu pueblo a la vida. Por eso te alabamos, Dios santo, con los ángeles y arcángeles y con todo tu pueblo fiel:

## SANCTUS & BENEDICTUS

*Santo, santo, santo*

*Sung by all.*

Argentine folk melody

San - to, san - to, san - to, mi cor - a - zon te a - do - ra!

Mi cor - a - zon te sa - be de - cir: san - to e - res Se - ñor.

*Bishop*

On the night before he died, Jesus gathered with his friends to share a meal and wash their feet, teaching one more lesson of love. He took bread and blessed you and broke it. He gave it to them and said: "Take this and eat it. This is my body which is given for you. Do this in memory of me." He took a cup of wine and blessed you and gave it to them. He said: "Take this and drink it. This is my blood, sealing God's promise to forgive your sins. Whenever you do this, do it in memory of me."

As we share these holy gifts, we remember the Lord Jesus. For the love you taught us, the sacrifice you made for us and the hope you give us, we acclaim you, O Christ:

*People*

**Dying you destroyed our death. Rising, you restored our life. Christ Jesus, come in glory.**

*Obispa*

La noche antes de morir, Jesús se reunió con sus amigos para compartir una comida y lavarles los pies, enseñándoles una lección más de amor. Tomó pan, lo bendijo y lo partió. Se lo dio y les dijo: "Tomen y coman. Esto es mi cuerpo que se entrega por ustedes. Hagan esto en memoria mía". Tomó una copa de vino, los bendijo y se la dio. Les dijo: "Tomen esto y bébanlo. Esto es mi sangre, que sella la promesa de Dios de perdonar nuestros pecados. Cada vez que hagan esto, háganlo en memoria mía".

Al compartir estos santos dones, recordamos al Señor Jesús. Por el amor que nos enseñaste, el sacrificio que hiciste por nosotros y la esperanza que nos das, te aclamamos, oh Cristo:

*Pueblo*

**Muriendo destruiste nuestra muerte. Resucitando, nos devolviste la vida. Cristo Jesús, ven en gloria.**

*Bishop* And now, faithful God, send us your Spirit to feed us with the body and the blood of our Savior, Jesus Christ. Make us one body in Christ. Send us as your messengers in the world and fill us with energy, courage and love.

Send your Holy Spirit on this oil, that those who are sealed with this chrism in Baptism may share in the royal priesthood of Jesus Christ, who was anointed by the Holy Spirit to be the Savior and servant of all.

Now to you, most holy God, through Christ your Son and in the Spirit's power, we bring our worship and our songs of praise:

*People* **Blessing and honor and glory and power are yours for ever and ever. AMEN.**

*Obispa* Y ahora, Dios fiel, envíanos tu Espíritu para alimentarnos con el cuerpo y la sangre de nuestro Salvador, Jesucristo. Haz de nosotros un solo cuerpo en Cristo. Envíanos como mensajeros tuyos en el mundo y llénanos de energía, valor y amor.

Envía tu Espíritu Santo sobre este óleo, para que los que son sellados con este crisma en el Bautismo participen del sacerdocio real de Jesucristo, quien fue ungido por el Espíritu Santo para ser el Salvador y el servidor de todos.

A ti, Dios santísimo, por Cristo, tu Hijo, y con la fuerza del Espíritu, te presentamos nuestra adoración y nuestros cantos de alabanza:

*Pueblo* **Bendición y honor y gloria y poder son tuyos por los siglos de los siglos. AMÉN.**

#### THE LORD'S PRAYER

*Bishop* Christ is in our midst and so we pray as our Savior taught us:

**Notre Père..., Padre nuestro..., Vater unser...,**

**Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come,  
thy will be done,  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
for ever and ever. Amen.**

**Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu nombre;  
venga tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden.  
No nos dejes caer en la tentación  
y líbranos del mal.  
Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria,  
ahora y por siempre. Amén.**

#### THE BREAKING OF THE BREAD

*The bishop breaks the bread in silence.*

## FRACTION ANTHEM

*Agnus Dei*

*Sung by all.*

Marjorie Landsmark-DeLewis (1930–2017)

Lamb of God, you take a - way the sins of the  
world: have mer - cy on us. Lamb of God, you take a - way the sins of the  
world: have mer - cy on us. Lamb of God, you take a -  
way the sins of the world: grant us peace.

## THE INVITATION TO HOLY COMMUNION

*Bishop* God's Holy gifts for God's holy people. Come, when you are fearful, to be made new in love. Come, when you are doubtful, to be made strong in faith. Come, when you are regretful, and be made whole in Christ. Come to Christ's table, there is room for all.

*The people are seated.*

*All who seek God and a deeper life in Christ are welcome to receive Holy Communion. Please move at the direction of the ushers. You may receive the bread in open and outstretched hands and respond to receiving Communion by saying "Amen." Gluten-free wafers are available; please make your need known to the minister. Receiving the bread only is full participation in the Eucharist. For those who wish to consume wine, there are separate chalices for drinking and intincting (dipping the bread). You may either drink from a silver chalice or intinct (dip the bread) into a glass chalice. If you prefer to receive a blessing instead of receiving Communion, you may indicate your choice by crossing your hands across your chest. Those who wish to have Holy Communion brought to them at their seat should notify an usher.*

*Those unable to receive Communion today are invited to say the Prayer of Spiritual Communion.*

## ANTHEM DURING THE COMMUNION

*If Ye Love Me*

*Sung by the choir.*

Thomas Tallis (ca. 1505–1585)

If ye love me, keep my commandments.  
And I will pray the Father, and he shall give you another Comforter, that he may abide with you for ever;  
Even the Spirit of truth.

*(John 14:15-17a; King James Version)*

*The people stand as able.*

THE POSTCOMMUNION PRAYER

*Bishop* God is with you.  
*People* And also with you.  
*Bishop* Let us pray.

*Bishop* We thank you, God, for all the blessings of this table;  
*People* For the life-giving story, the living bread, and the wine of new creation. Send us, we pray, in the strength of this meal, to tell the Good News to neighbors and strangers with creative words and compassionate service, walking the way of Christ. Amen.

THE BLESSING OF OIL INFIRMARUM

*Bishop* Blessed are you, O God, source of life and health. In Jesus you became flesh and came to know the depth of human suffering. You sent the disciples to heal those who were sick. Sanctify this oil that all who are anointed with it may be healed, strengthened, and renewed, by the power of your Holy Spirit.  
*People* Amen.

THE BLESSING

The bishop offers a blessing and the people respond, Amen.

CLOSING HYMN • 490

*I Want to Walk as a Child of the Light* *Sung by all.* *Houston*



1. I want to walk as a child of the light. I want to fol - low Je - sus.  
2. I want to see the bright-ness of God. I want to look at Je - sus.  
3. I'm look-ing for the com - ing of Christ. I want to be with Je - sus.



God set the stars to give light to the world. The star of my life is Je - sus.  
Clear sun of right-eous-ness, shine on my path, and show me the way to the Fa - ther.  
When we have run with pa-tience the race, we shall know the joy of Je - sus.



In him there is no dark-ness at all. The night and the day are both a - like.



The Lamb is the light of the ci - ty of God. Shine in my heart, Lord Je - sus.



THE DISMISSAL

*Deacon* Let us bless the Lord.

*People* Thanks be to God.

POSTLUDE

*Joy song*, Op. 1003

Carson Cooman (b. 1982)

A NOTE ABOUT THE HOLY OILS

The oils consecrated today have as their basis fair trade extra virgin olive oil from Nablus in Palestine, purchased through Westmoreland Congregational United Church of Christ Olive Oil Ministry. They are given in thanksgiving to God by Tracy Dieter.

## SERVICE PARTICIPANTS

### PRESIDER

The Right Reverend Mariann Edgar Budde  
*Bishop, Episcopal Diocese of Washington*

### PREACHER

The Right Reverend V. Gene Robinson  
*IX Bishop of New Hampshire (retired)*

### DEACONS OF THE WORD

The Reverend Francisco Serrano  
*Deacon, St. Margaret's Episcopal Church, Washington, District of Columbia*

The Reverend Sara Thorne  
*Deacon, Christ Episcopal Church, Kensington, Maryland*

### DEACON OF THE TABLE & CHAPLAIN TO THE BISHOP

The Venerable Steve Seely  
*Archdeacon, Episcopal Diocese of Washington*

### EXAMINER OF THE BISHOP AND DIOCESAN CLERGY

Dr. Sarah Nia Coleman  
*Grace Episcopal Church, Silver Spring, Maryland*

### READER

Robert Christopher Farrar  
*Priesthood Postulant, Christ Episcopal Church, Washington Parish, Washington, District of Columbia*

### COMMUNION MINISTERS

The Reverend Joshua Daniel  
*St. Columba's Episcopal Church, Washington, District of Columbia*

The Reverend Carolyne Adhola  
*St. Mary Magdalene Episcopal Church, Silver Spring, Maryland*

### BEARERS OF THE SACRED OILS

The Reverend Diana Gufstason  
*St. Margaret's Episcopal Church, Washington, District of Columbia*

The Reverend Caron Gwynn  
*St. Phillip's Episcopal Church, Washington, District of Columbia*

The Reverend Terri Murphy  
*Episcopal Church of the Ascension, Silver Spring, Maryland*

The Reverend Mary Sebold  
*St. Dunstan's Episcopal Church, Bethesda, Maryland*

## SERVICE PARTICIPANTS

### MUSICIANS

The Cathedral Choir

The Contemporary Cathedral Ensemble

Thomas M. Sheehan

*Organist and Associate Director of Music, Washington National Cathedral*

Michele Fowlin

*Associate Director for Contemporary Music, Washington National Cathedral*

### VERGERS

Dr. Torrence N. Thomas, *Head Verger*

G. Scott Sanders, *Cathedral Verger*

Jennifer Moulton-Post, *Assistant Verger*

Simone Bramble

Nora Buckley

David S. Deutsch

Tracy Dieter

PERMISSIONS Bible texts of the Old Testament and Gospel taken from the New Revised Standard Version Bible, Copyright 1989, Division of Christian Education of the National Council of the Church of Christ in the USA. Used by permission. All rights reserved. Spanish Gospel taken from Biblia Dios Habla Hoy, Third Edition, Copyright 1996, Sociedades Bíblicas Unidas. Used by permission All rights reserved. Opening acclamation, collect of the day, reaffirmation renewal, and consecration of chrism taken from *The Book of Occasional Services, 2022*, Copyright 2022, The Domestic and Foreign Missionary Society of The Protestant Episcopal Church in the United States of America. Used by permission. All rights reserved. Collect for purity, confession and absolution, psalm, and dismissal taken from the Book of Common Prayer, 1979. Public domain. Eucharistic Prayer (adapted) taken from *An Order for the Holy Communion (2009)*, Anglican Church of Australia Trust Corporation; further adapted and augmented by The Right Reverend Deon K. Johnson, Bishop, Episcopal Diocese of Missouri. Used by permission. Consecration of oil for the sick taken from *Enriching Our Worship 2*, Copyright 2022, Church Publishing Incorporated. Used by permission. All rights reserved.

*Christ for the World We Sing*. Text: Samuel Wolcott (1813–1886). Music: *Moscow*. Felice de Giardini (1716–1796). Public domain. *In Christ There Is No East or West*. Text: John Oxenham (1852–1941), alt. Music: *McKee*. Negro spiritual. Public domain. *Keep Me Every Day*. Text: F. L. Eiland (1860–1909). Music: Emmett S. Dean. Public domain. *I'm Available*. Milton Brunson, Copyright 1988, Curb Word Music (admin. by WC Music Corp.) Reprinted under CCLI License #3058209. *Santo, santo, santo*. Text and music: Anonymous Argentine. Public domain. *Lamb of God*. Marjorie Landsmark-DeLewis, Copyright 1990, Church Publishing Incorporated. Reprinted under One License #A-709283. *I Want to Walk as a Child of the Light*. Text and music: Kathleen Thomerson (b. 1934), Copyright 1975, Celebration. Reprinted under One License #A-709283.



WASHINGTON  
**NATIONAL  
CATHEDRAL**